

Made in CHINA by / Fabriqué en CHINE par / Hergestellt in CHINA von /
Gemaakt in CHINA door / Fabricado en CHINA por / Prodotto in CINA da /
Fabricado na CHINA por / Vyrobené v ČINE od / Vyrobené v ČINE od /
Wyprodukowane w CHINACH przez: **Varan Motors**



Imported by / Importé par / Importiert durch / Geïmporteerd door / Importado
por / Importato da / Importado por / Importované spoločnosťou / Dovezeno
spoločnosťou / Importowane przez:

BCIE SARL
15 rue de Mensdorf,
L-5380 Uebersyren,
Luxembourg,
+352/26908036



"© 2024 BCIE SARL. All rights reserved."
"© 2024 BCIE SARL. Tous droits réservés."
"© 2024 BCIE SARL. Alle Rechte vorbehalten."
"© 2024 BCIE SARL. Alle rechten voorbehouden."
"© 2024 BCIE SARL. Todos los derechos reservados."
"© 2024 BCIE SARL. Tutti i diritti riservati."
"© 2024 BCIE SARL. Todos os direitos reservados."
"© 2024 BCIE SARL. Všetky práva vyhradené."
"© 2024 BCIE SARL. Všechna práva vyhrazena."
"© 2024 BCIE SARL. Wszelkie prawa zastrzeżone."



92441-92442-92580-92581-92582-92583-92584

01.06.2018

Moteur à Essence Varan



Manuel d'utilisation



Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Respectez les. De part l'évolution constante des produits, des différences peuvent apparaître entre ce manuel et votre article. Si vous deviez constater une incohérence, n'hésitez pas à nous contacter, nos coordonnées se trouvant ci-dessous.

Made in China

Varan Motors

BCIE S ARL, G ruuss-strooss 28, 9991 W eiswampach, Luxembourg T:00352/26908036
F:00352/26908040



92441-92442-92580-92581-92582-92583-92584



Règlement concernant l'élimination des déchets DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Tous les appareils électriques Varan concernés par le règlement relatif aux DEEE sont marqués du symbole de la poubelle barrée.

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il devra être déposé dans un point de collecte d'appareils de ce type, aux auprès de votre vendeur qui devra le reprendre et l'éliminer via la filière de recyclage adaptée, parcs à conteneurs ou

La société BCIE SARL est inscrite auprès du système de collecte de déchets Ecotrel sous référence ME0449 ainsi qu'auprès d'Ecobatterien sous référence M0152.

Grâce à votre contribution à l'élimination correcte de ces articles participez à la protection de l'environnement et la santé de vos semblables.

Le recyclage des matériaux permet de réduire la consommation de matières premières.

92441-92442-92580-92581-92582-92583-92584

Varan Motors

BCIE S ARL, G ruuss-strooss 28, 9991 W eiswampach, Luxembourg T:00352/26908036
F:00352/26908040

Description

Moteur UP168 EQ1 4.8Kw 6.5PS 196CC sortie d'arbre à clavette

Moteur de dernière génération
Durée de fonctionnement énorme grâce à son grand réservoir
Extrêmement compact et utilisable n'importe où.

Moteur essence 6,5 Hp, 4,8 Kw avec embrayage à bain d'huile, réducteur 1/2

Ce petit moteur à essence d'une cylindre de 196cc , équipé d'un véritable embrayage centrifuge à disques et réducteur 1/2 , vous apportera une grande fiabilité de votre montage sur machine .

L'embrayage absorbera les éventuels chocs et le réducteur vous donnera un couple accru .

Moteur 6.5hp, 4.8kW avec embrayage à bain d'huile, réducteur 1/2

Ce petit moteur à essence d'une cylindrée de 196cc, équipé d'un véritable embrayage centrifuge à disques en bain d'huile et réducteur 1/2, vous apportera une grande fiabilité de votre montage sur machine .

L'embrayage absorbera les éventuels chocs et le réducteur vous donnera un couple accru.

Fonctionnalité

Encombrement limité
Extrêmement compact
Peut être utilisé n'importe où
Grand réservoir pour une durée de fonctionnement accrue

Caractéristiques Techniques

Model	92441	92442	92580	92581	92582	92583	92584
Moteur	YH168FB-2R	YH168FB-2R	UP168	UP168	UP188	UP188	GE190 (GX420)
Type de moteur	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence	4 temps, 1 cylindre, refroidissement à air, moteur à essence
Cylindrée	196ccm	196ccm	196ccm	196ccm	389ccm	389ccm	420ccm
Poids	23 Kg	25 Kg	18kg	18kg	33kg	33kg	34Kg
Puissance Max	4.8kW / 6,5 PS à 3600 rpm	4,8KW / 6,5 Ps à 3600 RPM	4.8kW / 6,5 PS à 3600 rpm	4.8kW / 6,5 PS à 3600 rpm	9.6kW / 13 PS	9.6kW / 13 PS à 3600 rpm	10.87kW / 15 PS
Huile	SAE 10W/30	SAE 10W/30	SAE 10W/30	SAE 10W/30	SAE 10W/30	SAE 10W/30	SAE 10W/30
Dimensions	32x37x33.5	32x42x33.5	41.7 x 36.8 x 38.5	41.7 x 36.8 x 38.5	54.2 x 50 x 50.7	54.2 x 50 x 50.7	53 x 44 x 50.5
Démarrreur	Manuel	Manuel	Manuel	Electrique	Electrique	Manuel	Electrique

Specifications

Model	152F	154F	156F	160F	168F	168FB(E)
Type	Single cylinder, Forced Air Cooling, 4-Stroke					
Rated power(kW/3600rpm)	1.1/3600	1.1/3600	2.3/3600	2.5/3600	3.1/3600	3.8/3600
Fuel consumption min. (g/kW·h)	≤450		≤395			
Bore×Stroke(mm)	52×46	54×38	56×40	60×42	68×45	68×54
Displacement(cc)	97	87	98	118	163	196
Starting Mode	Recoil start(Electric starting)					
Lubricating mode	SAE15w/40					
Rotation	Anti-clockwise(from output)					
Valve Clearance	input valve0.10~0.15mm,output valve 0.15~0.20mm					
Spark plug clearance	0.7~0.8mm					
Igniting Mode	Transistor Electric, inductive Firing					
Dimension(L×W×H)	315×285×370	295×280×320		305×345×320	315×380×335	
Net weight(kg)	8.5	8.5	10	13	15	16(18)

TYPE	177F	182F	188F	190F	192F
Engine model	Single-cylinder,OHV25° , Four stroke, Forced Air-cooling				
Bore×stroke (mm)	77×58	82×64	88×64	90×66	92×66
Displacement (cm ³)	270	337	389	420	439
Max. power (Kw/rpm)	6.6/3600	8.0/3600	9.5/3600	10.5/3600	12.5/3600
Rated power (Kw/rpm)	5.4/3600	7.1/3600	7.8/3600	8.5/3600	9.5/3600
Max. torque (N.m/rpm)	15.5/2500	21/2500	23/2500	24/2500	25/2500
Fuel tank capacity (L)	6.0	6.5			
Engine oil capacity (L)	1.1				
Ignition system	Non-contact transistor				
Fuel consumption (g/kw.h)	374				370
Starting system	Recoil start/Electrical start				
N.W (kg)	24	31	31	31	32

Règles de sécurité

Ce manuel est à utiliser en complément du manuel fourni directement avec le moteur.

1. Conseils de sécurité

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité. Veuillez lire ce manuel AVANT le premier démarrage! Tenez compte de CHAQUE conseil de sécurité et d'entretien. En ignorant ces conseils vous risquez de vous blesser ou d'endommager le produit.

Utilisez ce moteur dans un lieu suffisamment aéré. Vous éviterez ainsi l'empoisonnement au CO. Veillez à garder ce moteur à l'abri des intempéries (pluie, neige) elles pourraient causer des dommages à l'appareil.

N'utilisez pas ce moteur si des liquides inflammables sont à proximité.

Eteignez toujours l'appareil avant de faire le plein, ne JAMAIS fumer près du moteur.

Évitez de faire déborder le réservoir. L'essence pourrait venir en contact avec l'échappement et prendre feu.

2. Introduction

1. Évitez le feu

Ce moteur fonctionne uniquement à l'ESSENCE 95 octanes, pas diesel, kérosène, huile de colza, diesel biologique ou diesel de chauffage!

Si lorsque vous avez fait le plein, de l'essence a débordé sur l'appareil, nettoyez le avec précautions. Éloignez tout produit/liquide inflammable du moteur.

Positionnez toujours le moteur sur une surface plane, afin qu'il ne soit pas incliné.

Si tel n'était pas le cas, il y aurait un risque évident d'incendie, l'essence pouvant couler sur certaines parties, brûlantes, du moteur.

2. Évitez d'inspirer les gaz d'échappement

Les gaz d'échappement contiennent du CO, n'utilisez pas le moteur dans une pièce fermée. Si il n'y avait pas d'autres possibilités, veillez à bien aérer la pièce.

3. Évitez les brûlures

Ne touchez JAMAIS l'échappement si le moteur tourne ou a fonctionné il y a peu.

4. Indications supplémentaires

Il est important de savoir comment vous pouvez éteindre le moteur en cas d'urgence et comment toutes les parties de celui-ci fonctionnent.

Ne permettez pas l'utilisation du moteur aux personnes qui n'ont pas lu ce manuel.

Portez toujours les vêtements de sécurité appropriés (casque, gants, lunettes, ...).

Ne permettez pas aux animaux et aux enfants de s'approcher du moteur.

3. Les différents composants

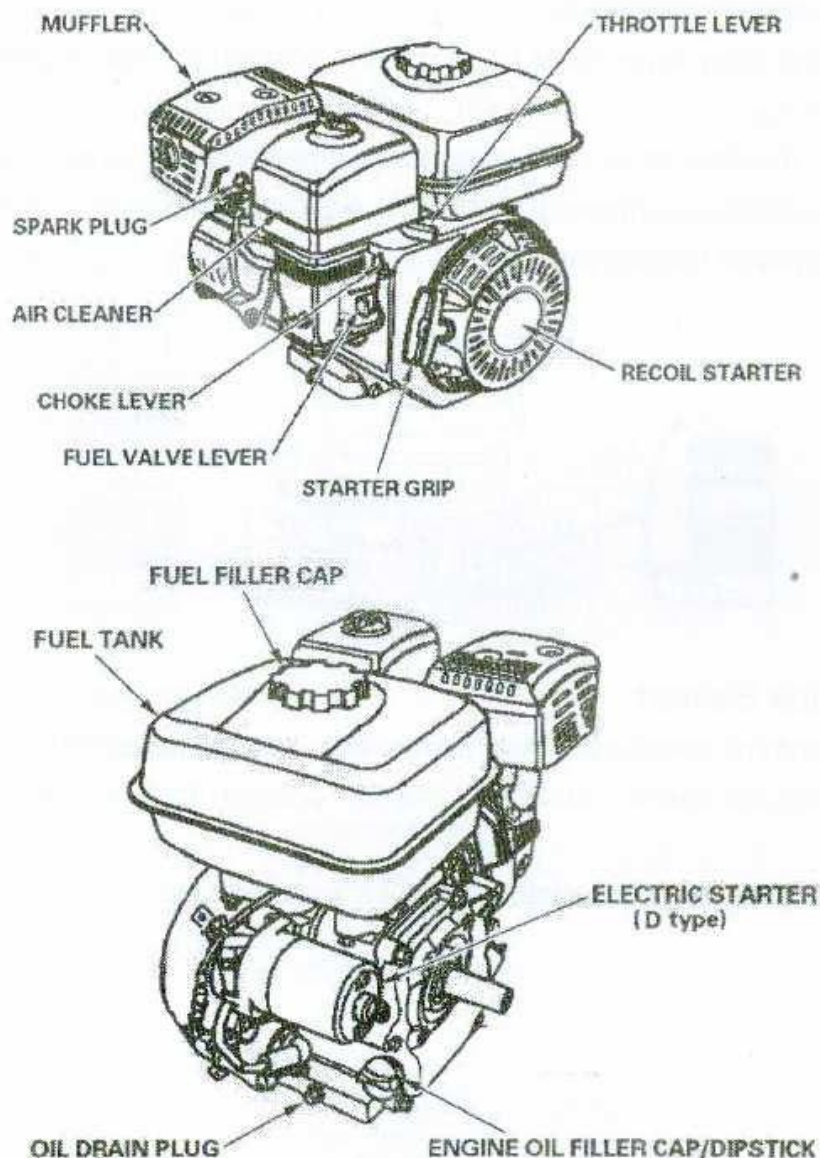


Image 1

Muffler: Echappement

Spark plug: Bougie de démarrage

Air cleaner: Filtre à air

Choke lever: Levier de « choke » (aide au démarrage)

Fuel valve lever: Levier de carburant

Starter grip: Poignée du lanceur à main

Recoil starter : Démarreur à tirette

Throttle lever : Levier de ralenti

Image 2

Fuel filler cap: Capuchon de réservoir d'essence

Fuel tank : Réservoir d'essence

Electric starter: Démarreur électrique

Engine oil filler cap/dipstick : Capuchon/jaugeur de réservoir d'huile
Oil drain plug: Robinet de vidange d'huile

4. Vérification avant le démarrage

Vérifiez toujours le niveau d'huile et remplissez, si nécessaire, avant le démarrage du moteur. Pour cela l'appareil devra être sur une surface plane afin d'éviter une erreur de contrôle et de surcharger le moteur en huile.

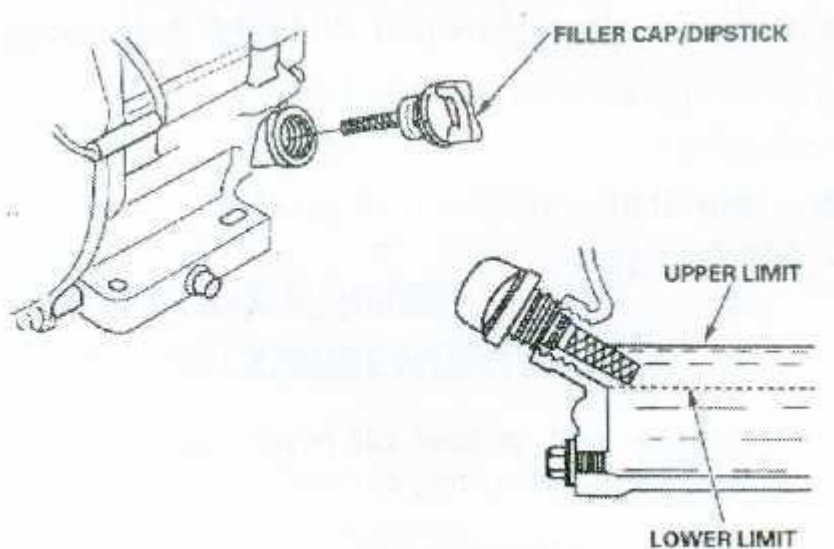
Dévissez le jaugeur/bouchon d'huile et nettoyez le avec un chiffon propre.

Remettez le jaugeur sans le visser. Rentez le simplement.

Retirez ensuite le jaugeur et vérifiez le niveau.

S'il manque de l'huile, rajoutez en et veillez à rester approximativement à un niveau de $\frac{3}{4}$.

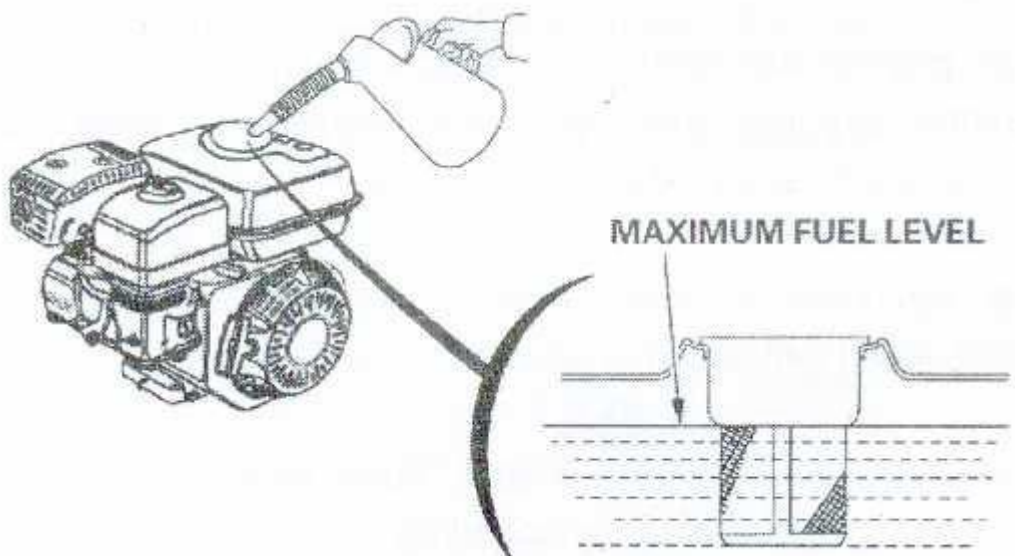
Revissez le jaugeur d'huile une fois le niveau effectué.



Interdiction formelle d'utiliser de l'huile synthétique.

Faire tourner le moteur avec un niveau d'huile trop bas peut fortement endommager celui-ci.

5. Vérifier le niveau de carburant



Dévissez le bouchon du réservoir

Vérifiez le niveau de carburant et remplissez si nécessaire.

Remplissez le carburant jusqu'à la marque supérieure du filtre à carburant.

Refermez le réservoir.

6. Filtre à air

Enlevez les pinces/clips du boîtier de filtre à air et ôtez celui-ci afin d'accéder au filtre.

Vous pouvez démonter le filtre pour le nettoyer, si vous n'avez pas acheté un neuf.

Nettoyez le filtre comme indiqué si vous souhaitez le réutiliser :

- Frappez légèrement la partie extérieure du filtre (que vous avez démonté de la partie filtrante) afin que la poussière tombe.
- Ensuite, remontez le filtre à air. La procédure de nettoyage est une solution provisoire.

Normalement le filtre doit être remplacé. Demander à votre vendeur de vous fournir les pièces de rechange et d'entretien.

7. Démarrer le moteur

Tournez le robinet de carburant sur « OUVERT/ON ».

Si le moteur est froid, poussez, si nécessaire, le levier choke dans la direction „CHOKE“. Si vous démarrez un moteur chaud, ne mettez pas le choke, vous risqueriez de noyer le moteur.

Tournez le bouton de démarrage sur « ON ».

Quand le moteur tourne repoussez le levier choke sur « OFF » pour couper celui-ci.

Pour le démarrage manuel :

- Tirez le démarreur à tirette légèrement jusqu'à sentir une résistance, relâchez le.
- Lorsque le câble sera entièrement rentré, tirez d'un coup sec pour allumer le moteur.
- Si votre moteur possède un démarreur électrique, n'utilisez le démarreur à tirette qu'en cas de panne de batterie.

8. Conseils pratiques

Vidange d'huile :

Enlevez le jaugeur.

Positionnez un bac en dessous de la visse de vidange d'huile, et dévissez la. Laissez couler l'huile chaude (attention aux brûlures). Inclinez éventuellement le moteur afin de le vider entièrement.

Revissez la visse de vidange d'huile en utilisant un nouveau joint en cuivre.

Faites le niveau d'huile aux $\frac{3}{4}$ du jaugeur (entre MIN/MAX).

12. Huile moteur

Utilisez uniquement de l'huile 4 temps SE, SF ou SG, d'après le classement API, ou de l'huile SAE 10W-30. Ne pas utiliser d'huile synthétique.

T° normales (10°C – 40°C) SAE 10W-30

T° froides (-10°C – 10°C) SAE 10W-30 SG

T° très froides (en deçà de -10°C) SE, SF d'après le classement API

13. La bougie

La bougie ne peut être changée que moteur froid. Autrement, vous risquez des dégâts à la culasse.

Enlevez le connecteur de la bougie (le moteur doit être éteint).

Nettoyez l'endroit du puits de bougie.

Nettoyez la bougie ou installez en une nouvelle.

Contrôlez la distance d'électrode et, si nécessaire, ajustez la à 0.7-0.8mm.

Revissez la bougie dans la culasse et serrez la avec une force de maximum 20NM.

14. Le filtre à carburant

Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF » et démontez le filtre.

Nettoyez le filtre en soufflant dans la contre direction inverse au sens de l'essence.

Vous pouvez le faire à l'aide d'un compresseur.

N'oubliez pas d'installer un nouveau joint pour assurer l'étanchéité.

15. Entretien avant entreposage pour une longue durée

Si vous allez entreposer le moteur pour une durée prolongée, veuillez observer les consignes suivantes :

1. Ôtez la vis de purge du carburateur afin qu'il se vide.
2. Vidangez le moteur.
3. Mettez de la nouvelle huile et faites le niveau.
4. Tirez le démarreur à tirette jusqu'à sentir une résistance.

16. Rodage

IMPÉRATIVEMENT FAIRE LE RODAGE MOTEUR ESSENCE.

1 : Remplir d'huile moteur (minérale 30 SAE ou 10/40, ne pas utiliser d'huile synthétique) le carter jusqu'au niveau indiqué par la jauge.

2 : Verser de l'essence si possible 95 octanes dans le réservoir à carburant.

3 : Faire tourner le moteur à régime moyen pendant 5 minutes, puis laisser refroidir $\frac{1}{4}$ heure.

4 : Faire tourner le moteur à régime moyen pendant 15 minutes, puis laisser refroidir ¼ heure.

5 : Faire tourner le moteur à régime moyen pendant 30 minutes, puis laisser refroidir ¼ heure.

6 : Vérifier le niveau d'huile avant chaque mise en route et au moins toutes les 2 heures. Laisser refroidir ¼ heure toutes les deux heures.

7 : 1^{ere} vidange après 20 heures, ensuite toutes les 100 heures (ou 1 fois par an minimum).

8 : Nettoyage du filtre à essence et du filtre air toutes les 100heures.

9 : Vidange moteur toutes les 100heures.

10 : Réglage des soupapes toutes les 200heures.

11 : Toutes les 500heures.

Contrôles du jeu des clavettes de soupapes et remplacement si nécessaires.

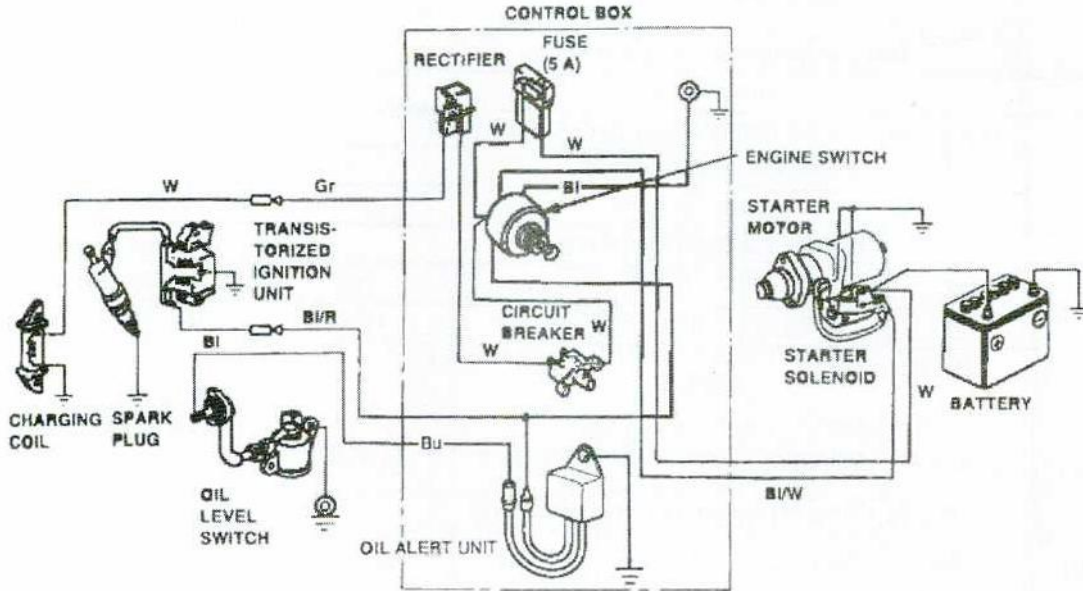
18. Réglages

Pièce R	églage
Bougie	0.028-0.031 in 0.70-0.80 mm
Soupape	Admission : 0.15 +- 0.02mm à froid Echappement : 0.20 +- 0.02mm à froid

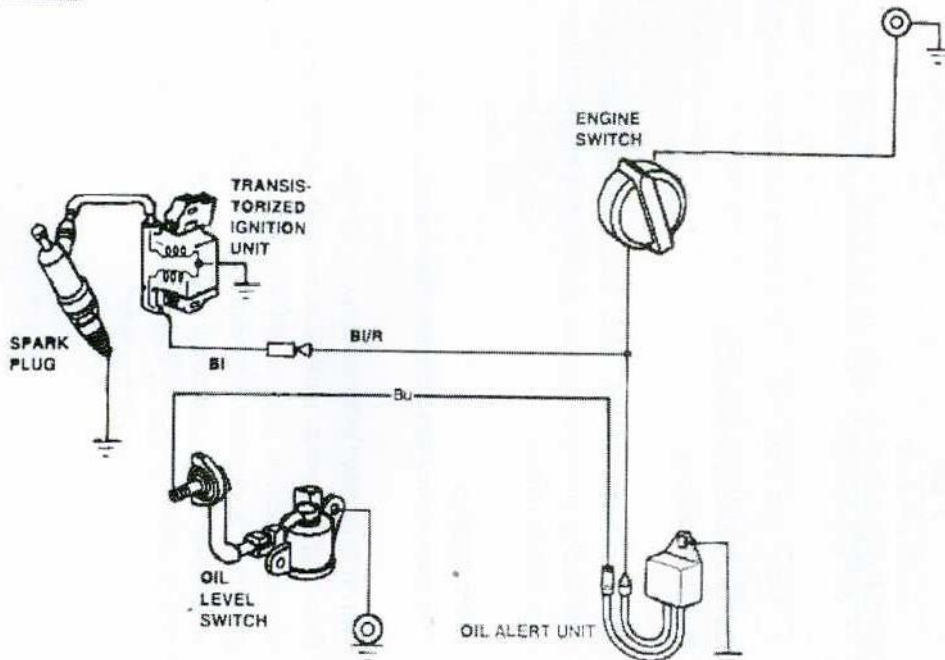
ENGINE SWITCH

	IG	E	ST	BAT
OFF	○	○		
ON				
START			○	○

Bl	BLACK	Gr	GRAY
Y	YELLOW	R	RED
W	WHITE	G	GREEN



Bl	BLACK
Y	YELLOW
G	GREEN



Engine Type with Oil Alert and Without Elect



EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE CE

We / **Nous**: BCIE SARL
Gruuss-Strooss 28
9991 Weiswampach
Luxembourg

Declare under our sole responsibility that the products / **Déclarons, sous notre seule responsabilité que les produits:**

Moteur à essence / Gasoline Engine

92580, 92581, 92582, 92583, 92584, 92441, 92442, 92593, 92593, 92441, 92442, GX90, GX100, GX160, GX200, GX210, GX212, GX240, GX270, GX390, GX420, GX440

Sold under the brand / **Vendu sous la marque** : Varan Motors

To which this document relates, are in conformity with the following applicable EC directives / **Auxquels ce document se rapporte, sont en conformité avec les directives CE applicables:**

Machinery Directive 2006/42/EC, EMC Directive 2014/30/EU, EN ISO 14314:2009, EN ISO 12100:2010, EN 55012:2007+A1:2009

Certificate : GB/1067/5883/16

Test Report : 2016-ETT-01015, 2016-5269

Date of Issue / **Date**: 15/07/2016

Place of Issue / **Lieu**: BCIE SARL, Luxembourg



BCIE SARL
Gruuss-Strooss 28
L-9991
Weiswampach
Luxembourg

Email : boutique@bc-elec.com Fax : 00352-26908040 Tel : 00352-26908036 TVA LU21322368